

## Comparer les expériences militaires à travers le temps

Écoutez les histoires d'un ou plusieurs vétérans énumérées ci-dessous et notez les types de défis auxquels ils sont confrontés. Ensuite, comparez ces expériences et notez les similitudes et les différences. Êtes-vous surpris par vos découvertes?

Vétérant	Époque et théâtre d'opérations	Défis relevés
<b>Corinne Sévigny</b>	Seconde Guerre mondiale (officier-recruteur, Service féminin de l'armée canadienne)	
<b>Roland Boutot</b>	Guerre de Corée (fantassin, Royal 22e Régiment)	
<b>Elphège Renaud</b>	Guerre de Corée (fantassin, Royal 22e Régiment)	
<b>Réal Donati</b>	Guerre froide et missions de paix des Nations-Unies (signaleur, Corps royal canadien des transmissions)	
<b>Marc-André Gélinas</b>	Guerre d'Afghanistan (fantassin, Royal 22e Régiment)	
<b>Julien Tremblay</b>	Guerre d'Afghanistan (fantassin, Royal 22 <sup>e</sup> Régiment)	

Similitudes	Différences

**Questions:** Comment expliquez-vous les similitudes ainsi que les différences?

## **L'expérience d'une femme officier dans l'armée canadienne (1939-1945)**

Le lieutenant Corinne Sévigny servit comme officier dans le Service féminin de l'armée canadienne au cours de la Seconde Guerre mondiale. Voici son histoire.

**Vocabulaire:** Si vous n'êtes pas certains des termes ou expressions employés, n'hésitez pas à effectuer quelques recherches sur leur sens avant de visionner l'entrevue.

### **Discussion Questions**

1. Comment décririez-vous le caractère de Corinne Sévigny?
2. Que faisait Corinne Sévigny avant la guerre? Que savait-elle du monde qui l'entourait, de la situation politique internationale?
3. Corinne Sévigny servit dans le Service féminin de l'armée canadienne. Quelles tâches accomplit ce service de l'armée? Vous trouverez des éléments de réponses dans cet article :
  - a. <http://www.junobeach.org/f/4/can-tac-cwa-f.htm>
4. Corinne Sévigny dit que son passage dans l'armée canadienne lui fut riche d'enseignements. Pour quelles raisons?
5. Elle joignit l'armée comme soldat puis elle devint officier. Quelles furent les différentes étapes pour atteindre ce grade?
6. Décrivez le mandat de Corinne Sévigny lorsqu'elle devint officier du Service féminin de l'armée canadienne.
7. À partir du témoignage de Corinne Sévigny, à quels défis les femmes furent confrontées pendant la guerre? Y a-t-il des tâches qui leur étaient interdites d'accomplir?

### **Réflexions**

Croyez-vous qu'il était plus facile pour une femme de servir dans l'armée à l'époque de la Seconde Guerre mondiale, comme Corinne Sévigny, ou à notre époque? Quelles sont d'après vous les différences entre ces deux époques au sujet de la place des femmes dans l'armée?

### **Les femmes en temps de guerre**

Pour de plus amples renseignements sur le rôle des femmes dans les forces armées pendant la Seconde Guerre mondiale, visitez le site du Musée canadien de la Guerre.

## **L'expérience de Roland Boutot**

Comme bien des jeunes hommes de son époque, Roland Boutot s'est enrôlé au début des années 1950 lorsque commença la guerre de Corée. De nos jours, il s'implique grandement auprès de la communauté des anciens combattants. Après avoir visionné l'entrevue, pouvez-vous répondre aux questions suivantes?

- 1) Pourquoi s'est-il enrôlé?
- 2) Quel genre d'entraînement a-t-il reçu pour la guerre? État-il complet?
- 3) Roland Boutot fut affecté par la guerre. De quel type de blessures parle-t-il?
- 4) Que pense-t-il de la vie des vétérans après la guerre?
- 5) Que fait-il pour se souvenir du sacrifice des soldats?

Cartes historiques :

[http://www.atlas-historique.net/1945-1989/cartes\\_popups/Coree1950-51GF.html](http://www.atlas-historique.net/1945-1989/cartes_popups/Coree1950-51GF.html)

## L'expérience d'un vétéran de la Guerre de Corée

Veillez écouter l'histoire d'Elphège Renaud sur son expérience comme fantassin du Royal 22e Régiment sur la ligne de front en Corée. M. Renaud décrit la vie dans les tranchées et les dangers des patrouilles et des « raids » en territoire ennemi.

### Vocabulaire

PF (Permanent Force): soldat (professionnel) de la force régulière  
Destroyers: contre-torpilleurs (navires de surveillance et de lutte anti-sous-marine)  
Discharge: démobilisation du service militaire  
Draft: contingent militaire  
Basic training: entraînement préliminaire  
Advanced training: entraînement avancé  
"MMG" (Medium Machine Gun): mitrailleuse (calibre intermédiaire)  
Se faire parader : être convoqué par une autorité supérieure  
Charge : sanction disciplinaire  
Troop carriers : navires de transport de troupes  
Steel helmet : casque d'acier  
River slope : le versant (d'une montagne)  
Tranchées : trous/couloirs creusés à même le sol pour abriter les soldats  
Dug-out : abri souterrain  
Sniper : tireur embusqué  
Outpost : avant-poste (sur la ligne de front)  
No man's land : zone centrale séparant les fronts des belligérants  
Carrier platoon : peloton de véhicules de type « Universal Carrier »

Lecture préparatoire : Vous pouvez trouver des informations pertinentes et utiles sur les soldats canadiens pendant la Guerre de Corée en lisant ces articles :

<http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=f1ARTF0004370>

<http://carlpepin.com/2010/04/19/querre-dusure-querre-oubliee-les-%C2%AB-22-%C2%BB-en-coree-1951-1953/>

### Avant le visionnement du DVD

Remue-méninges avec un collègue:

Si vous étiez à la place d'Elphège Renaud, quelles seraient vos impressions de la Guerre de Corée, de la vie dans les tranchées et des patrouilles ? Qu'est-ce qui vous ferait le plus peur? Auriez-vous décidé de servir dans l'armée, ou auriez-vous opté pour l'aviation ou la marine ?

### Écoutez l'histoire d'Elphège Renaud

Pendant que vous écoutez l'histoire, tentez de répondre aux questions suivantes :

1. Pour quelles raisons Elphège Renaud a-t-il voulu s'enrôler?
2. Quels types d'entraînements a-t-il reçu avant son déploiement pour la Corée? Croyez-vous qu'il était bien entraîné?
3. Par quels moyens de transport est-il arrivé en Corée? Qu'est-ce qui vous a le plus étonné? Décrivez les étapes, à partir du moment où il quitte le Canada et celui où il met le pied en sol coréen.
4. Au front, que faisaient les soldats pour se protéger du tir ennemi?
5. En Corée, les soldats effectuaient régulièrement des patrouilles vers les lignes ennemies, soit pour recueillir des renseignements ou faire des prisonniers, comme le fit Elphège Renaud en juin 1952. Est-ce que la patrouille s'est bien déroulée? Quels étaient les dangers?

#### Questions pour discussion

1. Selon vous, pourquoi Elphège Renaud semble-t-il avoir une mémoire aussi détaillée des événements, plusieurs décennies plus tard?
2. Si Elphège Renaud visitait votre classe, quelles questions aimeriez-vous lui poser?
3. Après avoir entendu le témoignage, quelles sont vos impressions de l'action des soldats canadiens en Corée, en particulier des Québécois du Royal 22<sup>e</sup> Régiment?
4. Quelle est la valeur d'une histoire comme celle d'Elphège Renaud pour ceux qui étudient l'histoire canadienne? Donnez une note de 1 à 5, 1 étant la plus basse et 5 étant la plus élevée. Justifiez votre évaluation.

Écrivez deux à trois phrases expliquant la contribution des soldats canadiens à la Guerre de Corée.

*Carte de la Guerre de Corée*

[http://www.atlas-historique.net/1945-1989/cartes\\_popups/Coree1951-53GF.html](http://www.atlas-historique.net/1945-1989/cartes_popups/Coree1951-53GF.html)

## **L'expérience de Réal Donati**

Réal Donati est un orphelin de guerre. Son père trouva la mort à la guerre, lors de la bataille de Normandie en juillet 1944. Suivant les traces de son père, Réal Donati s'enrôla et fit une carrière de plus de trente années comme signaleur dans les Forces canadiennes.

- 1) Réal Donati parle de son métier de « signaleur ». En quoi cela consistait-il?
- 2) Pourquoi le 11 Novembre est-il une journée importante pour Réal Donati?
- 3) Que représente la Légion Royale canadienne pour Réal Donati?
- 4) Que peut faire la Légion Royale canadienne pour venir en aide aux anciens combattants et à la communauté?

Cartes historiques :

<http://www.populationdata.net/cartes/actus/onu-missions-2006.php>

## Des Québécois témoignent de leur expérience en Afghanistan

Le Canada est engagé dans une guerre en Afghanistan depuis 2002. Ce conflit fit plus de 150 victimes depuis parmi les troupes. Marc-André Gélinas et Julien Tremblay sont des fantassins appartenant au Royal 22<sup>e</sup> Régiment. Tous les deux servirent dans le Groupement tactique du 3<sup>e</sup> Bataillon du Royal 22<sup>e</sup> Régiment, lors de la Rotation no. 3 en 2007-2008.

Écoutez les témoignages de Gélinas et de Tremblay, puis répondez aux questions ci-dessous en équipe ou avec la classe.

### Questions

1. De quelle façon s'est déroulé l'enrôlement dans les Forces canadiennes pour Gélinas et Tremblay?
2. Comment s'est passé l'arrivée au front pour Marc-André Gélinas?
3. En considérant ce que vous savez du rôle du Canada dans les guerres du XX<sup>e</sup> siècle, en quoi celle qui se déroule en Afghanistan semble-t-elle différente? Qu'est-ce que ce conflit vous indique sur la nature des guerres modernes?
4. Que représente le Royal 22<sup>e</sup> Régiment pour Julien Tremblay?
5. Qu'est-ce qui vous a le plus étonné dans ces témoignages?
6. Si Marc-André Gélinas ou Julien Tremblay visitaient votre classe, qu'aimeriez-vous leur demander sur leurs expériences en Afghanistan?
7. Après avoir visionné les deux entrevues, quels semblent être les principaux dangers pour les soldats canadiens en Afghanistan?
8. Après avoir lu davantage sur l'Afghanistan à partir des sources ci-dessous, en quoi la guerre d'Afghanistan est-elle *similaire* aux autres guerres auxquelles a participé le Canada au XX<sup>e</sup> siècle?
9. Discussion: Est-ce que la mission du Canada en Afghanistan en vaut la peine? Qu'en pensez-vous?

### L'autre visage de la guerre en Afghanistan

Les Forces canadiennes en Afghanistan font davantage que de s'occuper de la construction de ponts ou de puits. Comme membre de la Force d'Assistance et de Sécurité Internationale de l'OTAN, les militaires canadiens mènent des opérations contre les insurgés en Afghanistan, notamment en capturant des armes, en neutralisant des engins explosifs et en entraînant des forces militaires locales.

Pour de plus amples renseignements sur la mission canadienne en Afghanistan, visitez les sites suivants:

[L'Encyclopédie canadienne](#)

[Radio-Canada](#)

[Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international](#)

[\*Carte de la mission en Afghanistan\*](#)



## Projet Mémoire : activités pédagogiques

Les activités ci-dessous sont basées sur le DVD du Projet Mémoire contenant les histoires d'une variété de vétérans canadiens des conflits et des missions de paix au cours des cent dernières années.

Résumé des profils des vétérans :

Corinne Sévigny : Mme Sévigny servit dans le Service féminin de l'armée canadienne comme officier-recruteur pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle parle de l'importance de la contribution des femmes dans l'effort de guerre du Canada et des sacrifices imposés à l'ensemble de la société canadienne de l'époque.

Roland Boutot : M. Boutot servit comme soldat avec le Royal 22<sup>e</sup> Régiment pendant la Guerre de Corée. Il parle de l'importance de se souvenir du sacrifice des soldats canadiens et de son travail auprès des anciens combattants.

Elphège Renaud : M. Renaud servit comme soldat avec le Royal 22<sup>e</sup> Régiment pendant la Guerre de Corée. Il raconte son expérience de vie sur la ligne de front, de l'organisation du régiment dans les tranchées, de même que des épreuves liées aux patrouilles et raids en territoire ennemi.

Réal Donati : M. Donati servit dans le Corps royal canadien des transmissions à l'époque de la Guerre froide. Il est grandement impliqué auprès de la Légion royale canadienne. Il nous parle de l'importance de se souvenir et du rôle de la Légion auprès des anciens combattants en difficulté et souffrant du syndrome post-traumatique.

Marc-André Gélinas : M. Gélinas servit comme commandant adjoint de la compagnie de parachutistes du Groupement tactique du 3<sup>e</sup> Bataillon du Royal 22<sup>e</sup> Régiment déployé sur la 3<sup>e</sup> Rotation en Afghanistan en 2007-2008. Il nous parle des dangers posés par les engins explosifs improvisés et de l'atmosphère sur le champ de bataille.

Julien Tremblay : M. Tremblay servit comme sergent dans le peloton « 32 » du Groupement tactique du 3<sup>e</sup> Bataillon du Royal 22<sup>e</sup> Régiment déployé sur la 3<sup>e</sup> Rotation en Afghanistan en 2007-2008. Il nous parle de ses responsabilités comme sergent et de voir à la sécurité de ses hommes, en particulier face aux dangers constitués par les engins explosifs improvisés.

## ACTIVITÉS

### Technique de discussion « en boule de neige »

Faites écouter un ou plusieurs récits d'anciens combattants du Projet Mémoire, puis divisez les élèves par groupes de deux pour qu'ils puissent en discuter. Au bout de 2 ou 3 minutes, réunissez deux groupes de deux élèves (quatre en tout) pour qu'ils approfondissent ensemble la discussion.

On peut étendre l'application de cette technique « en boule de neige » à un groupe de huit élèves, et ainsi de suite, jusqu'à faire participer toute la classe.

Après un premier récit, on peut répéter cette stratégie d'apprentissage en faisant l'écoute du récit d'un autre ancien combattant.

### Activité d'apprentissage fondée sur l'enquête

L'apprentissage fondé sur l'enquête repose sur des thèmes développés par les élèves. Il fait souvent appel à un « déclencheur », par exemple une vidéo ou tout autre élément incitatif. Ce DVD du Projet Mémoire comprend de nombreux « déclencheurs » qui inspireront aux élèves une foule de sujets d'enquête.

Après avoir écouté un récit, un élève décide ainsi d'enquêter plus en profondeur sur l'un de ses aspects. À l'écoute du récit de Mort Lightstone, par exemple, il pourrait vouloir creuser la question de la lutte visant à indemniser les anciens combattants de la guerre de Corée. À l'écoute du récit de Phyllis Howald, il pourra s'intéresser plus en détail aux tireurs embusqués de la guerre de Bosnie.

### Questions à poser

Écoutez le récit d'un ancien combattant, puis imaginez qu'il se trouve dans votre classe. Quelles questions lui poseriez-vous sur son expérience de la guerre ?

Pour enrichir cette activité, vous pourriez tenter de trouver vous-même les réponses.

### Histoire orale

L'histoire orale est un moyen précieux de découvrir d'importants épisodes de notre passé. Cette forme d'histoire consiste à transmettre par la parole des témoignages et des souvenirs plutôt qu'à rassembler des documents de première source comme des lettres, des journaux personnels ou des photos.